

Брюксел, 24 август 2021 г.
(OR. en)

11370/21

Междуетноститутуционално досие:
2021/0277(NLE)

WTO 193
COLAC 57

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	24 август 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 484 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговията ЕС—Колумбия—Перу—Еквадор по отношение на измененията на допълнения 2, 2А и 5 към приложение II към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 484 final.

Приложение: COM(2021) 484 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 24.8.2021 г.
COM(2021) 484 final

2021/0277 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговията ЕС—Колумбия—Перу—Еквадор по отношение на измененията на допълнения 2, 2А и 5 към приложение II към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение на Съвета за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по търговията ЕС—Колумбия—Перу—Еквадор във връзка с предвиденото приемане на решение на Комитета по търговията, създаден по силата на Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна („споразумението за търговия“)¹.

Решението се отнася до актуализация, за да бъде отразена Хармонизираната система (ХС)² от 2012 г. и от 2017 г., на списъка на видовете обработка или преработка, които се изисква да бъдат извършени по отношение на материалите без произход, за да може произведеният продукт да придобие статут на продукт с произход („специфични за отделните продукти правила за произход“), съдържащ се в допълнения 2, 2А и 5 към приложение II към споразумението за търговия относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество („приложение II“).

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Споразумението за търговия между ЕС, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна

Споразумението за търговия има за цел да увеличи двустранната търговия между ЕС и Колумбия, Перу и Еквадор. Споразумението за търговия се прилага временно с Перу от 1 март 2013 г., с Колумбия — от 1 август 2013 г. и с Еквадор — от 1 януари 2017 г.

2.2. КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА

С оглед на постигането на целите на споразумението за търговия Комитетът по търговията може да внесе изменения в специфичните правила за произход, установени в приложение II към споразумението за търговия. Всички решения, които той приема, се вземат с консенсус от представителите на ЕС и андските държави, подписали споразумението (Колумбия, Перу и Еквадор).

2.3. Предвиденият акт на Комитета по търговията

Чрез писмена процедура Комитетът по търговията трябва да приеме решение относно допълнения 2, 2А и 5 към приложение II към споразумението за търговия. Целта на предвидения акт е да се актуализират специфичните за отделните продукти правила за произход в съответствие с редакциите от 2012 г. и 2017 г. на Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (ХС).

Предвиденият акт ще стане обвързващ за страните в съответствие с член 14, параграф 2 от споразумението за търговия, който предвижда, че „приетите от Комитета по търговията решения са задължителни за страните по споразумението, които предприемат всички необходими мерки за изпълнението им“.

¹ Споразумение за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна (ОВ L 354, 21.12.2012 г., стр. 3)

² Международната конвенция по Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (конвенцията по ХС)

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Предвиденият акт обхваща допълнения 2, 2А и 5 към приложение II към споразумението за търговия, които се отнасят до специфичните за отделните продукти правила за произход. След 7-ото заседание на подкомитета ЕС—Колумбия—Перу—Еквадор по митниците, улесняването на търговията и правилата за произход от 4—6 ноември 2019 г. и последващата кореспонденция беше постигнато съгласие за актуализиране на специфичните за отделните продукти правила за произход, така че да бъдат отразени редакциите на Хармонизираната система (ХС) от 2012 г. и 2017 г. Незначителните грешки в допълненията също трябва да бъдат поправени.

Допълнения 2 и 2А към приложение II

Списъкът на видовете обработка или преработка, които се изисква да бъдат извършени върху материали без произход, за да може произведеният продукт да придобие статут на продукт с произход, е посочен в допълнение 2 към приложение II. Допълнение 2А към приложение II съдържа добавка към този списък. Тези специфични за отделните продукти правила се основават на редакцията на Хармонизираната система (ХС) от 2007 г., която вече не е актуална, тъй като през 2012 г. и 2017 г. бяха направени актуализации. Предвиденият акт има за цел да отрази тези актуализации.

Допълнение 5 към приложение II

Определени рибни продукти с произход от Перу, които се изнасят за Европейския съюз, са предмет на годишни квоти, подробности за които са посочени в допълнение 5 към приложение II. Както и при допълнения 2 и 2А, е необходима актуализация, за да се отразят промените, направени в Хармонизираната система (ХС) през 2012 г. и 2017 г.

Актуализирането на специфичните за отделните продукти правила за произход в съответствие с актуализациите на Хармонизираната система (ХС) е най-добра практика на ЕС. Въпреки че Хармонизираната система (ХС) от 2022 г. ще влезе в действие на 1 януари 2022 г., все пак е от полза да бъдат отразени промените, направени в Хармонизираната система (ХС) през 2012 г. и 2017 г. в специфичните за отделните продукти правила за произход, тъй като износителите ще могат да направят по-лесни корелации с Хармонизираната система (ХС) от 2022 г.

Предложението се отнася до прилагането на преференциално търговско споразумение, сключено като част от общата търговска политика, която е област от изключителната компетентност на Съюза.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са

„годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“³.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Комитетът по търговията е орган, създаден със споразумение, а именно Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна.

Актът, в този случай — решението, което Комитетът по търговията има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде обвързващ съгласно международното право в съответствие с член 14, параграф 2 от Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с общата търговска политика на Съюза.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като актът на Комитета по търговията ще измени допълненията към приложение II към споразумението за търговия, е целесъобразно след приемането му той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

³ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет на Европейския съюз, С-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговията ЕС—Колумбия—Перу—Еквадор по отношение на измененията на допълнения 2, 2А и 5 към приложение II към Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Колумбия, Перу и Еквадор, от друга страна („споразумението“) беше подписано на 26 юни 2012 г. от Съюза в съответствие с Решение 2012/735/ЕС на Съвета по отношение на Колумбия и Перу и беше подписано на 11 ноември 2016 г. от Съюза в съответствие с Решение 2016/2369/ЕС на Съвета по отношение на Еквадор. В съответствие с член 330, параграф 3 от споразумението то се прилага временно от 1 март 2013 г. между Съюза и Перу, от 1 август 2013 г. — между Съюза и Колумбия, и от 1 януари 2017 г. — между Съюза и Еквадор.
- (2) Съгласно член 13, параграф 2, буква ж), подточка iii) от споразумението Комитетът по търговията може да изменя разпоредбите на приложение II към споразумението, което се отнася до определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество.
- (3) Комитетът по търговията трябва да приеме решение за изменение на допълнения 2, 2А и 5 към приложение II. Допълнение 2 („Списък на видовете обработка или преработка, които се изисква да бъдат извършени върху материали без произход, за да може произведеният продукт да придобие статут на продукт с произход“), допълнение 2А („Добавка към списъка на видовете обработка или преработка, които се изисква да бъдат извършени върху материали без произход, за да може произведеният продукт да придобие статут на продукт с произход“) и допълнение 5 (Продукти, по отношение на които се прилага буква б) от декларацията на Европейския съюз относно член 5 във връзка с продуктите с произход от Колумбия, Перу и Еквадор), които се основават на Хармонизираната система (ХС) от 2007 г., следва да се приведат в съответствие със специфичните за отделните продукти правила за произход съгласно актуализацията на Хармонизираната система от 2017 г. Това привеждане в съответствие включва промените, въведени с ХС от 2012 г. и ХС от 2017 г., по отношение на специфичните за отделните продукти правила в допълнения 2, 2А и 5. От съображения за яснота и с оглед на броя на измененията, които е

необходимо да бъдат внесени в допълнения, последните следва да бъдат заменени изцяло.

- (4) Очаква се решението да бъде прието от Комитета по търговията преди края на 2021 г.
- (5) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по търговията, тъй като решението ще породи правно действие в Съюза.
- (6) Поради това позицията на Съвета в рамките на Комитета по търговията следва да се основава на проекта на решение на Комитета по търговията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по търговията по отношение на измененията на допълнения 2, 2А и 5 към приложение II към споразумението, се основава на проекта на решение на Комитета по търговията, приложен към настоящото решение.

Член 2

След приемането му, решението на Комитета по търговията, посочено в член 1, се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Срокът на действието му изтича на 31 декември 2021 година.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател